

日本全國災區講述者 熊本宣言

我們「災區講述者」從日本全國及國外來到熊本地震災區的熊本縣熊本市，傳述自我經驗及意見交流，並針對目前的現況、難題和未來的對策進行討論。

在閉幕之際在此宣示，今日在場的任何一位都是「KA-TA-RI-BE」，將今日研討會所獲得之知識及見聞，致力於「減災」，並讓更多人知道。

1. 我們學習地區歷史，把隨著歲月流逝衰減的災害記憶，以許多方式傳承、保留，並活用於未來。
2. 第 4 回研討會廣泛的涵蓋了日本全國和國外災區間的交流，也更進一步增進了網路聯繫。透過交流理解認識各地的災害和講述者的活動。
3. 把講述者活動當為連結災區經驗和邁向重建之路的舞台。

做為災區講述者，我們將隨時代潮流和社會變遷，以各種新的傳述方式，例如影像、照片、文字、歌曲、多種語言、網路等，繼而進行相關活動。

第 4 回日本全國災區講述者國際研討會 in 熊本

921 地震教育園區 黃嘉慧 翻譯